10127052_r012.qxp_Layout 1 2/9/09 9:00 AM Page 1

User Instructions

Headgear V-Guard

V-Guard® Headgear User Instructions
Thank you for purchasing V-Guard Headgear

USER INFORMATION - BEFORE USE, READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS

Visors provide **LIMITED** impact protection to the eyes and face but are not unbreakable. MSA recommends wearing impact-rated MSA spectacles or goggles under all visors. Goggles and safety glasses MUST comply with the appropriate requirements of ISO 16321-1:2022, ISO 16321-2:2022, EN 166:2001 (per flash visors) ANSI/ISEA Z87.1, CSA Z94.3, or AS/NZS 1337 as required, depending on local regulations. Impact visors frequently and replace immediately if worn, scratched, or damaged. MSA's V-Guard Accessories satisfy the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The Declaration of Conformity can be found under the following link: https://MSASafety.com/DoC.

MSA visors comply with EN ISO 16321-1:2022 (visors except mesh visors), EN ISO 16321-2:2022 (mesh visors), EN IEC 62819:2023, ANSI/ISEA Z87.1, AS/NZS 1337, and CAN/CSA Z94.3, as applicable, and in most conditions should be effective against flying fragments, chips, particles, sand, splash, and similar hazards. However, some conditions such as impact velocity, angle of impact, temperature, and the size, shape, and hardness of the object may cause the visor to shatter, where the chance of serious injury exists. Material which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. A gilded or scratched visor reduces eye protection and vision. Inspect routinely and replace worn, scratched, or damaged parts immediately. Eye protection for eyes glasses (prescription) wearers: wearers with worn standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer. ALWAYS replace after the visor has embrittled and/or has a mechanical impact.

DO NOT use for welding or for protection against other infrared radiation sources unless MSA visor is approved for such application. DO NOT use for sprays, simulated war games, paintball games, or similar activities. DO NOT alter or modify these products. DO NOT expose to heat levels that cause visor or frame deformation. DO NOT use near sources to protect against liquid splashes, stream jets, or spray. DO NOT use visors for operations where greater than the shade marked on the visor is required. This product is designed to help protect the FACE ONLY against select hazards. It is not designed to, nor does it, protect against impact or elevated temperature hazards to the head. For hazards to the head, you must use products designed for such uses.

DO NOT use V-Guard Headgear with V-Guard Visors tested to ASTM F2178-2008 ("Test Method") [ref. NFPA 70E-2012, Hazard Risk Category]. These visors are designed for use with specified Frames and MSA Helmets ONLY and do not have protection for workers exposed to high voltage electric arcs. V-Guard Headgear has not been tested or certified to the Test Method, and must not be used for that type of hazard protection.

To ensure compliance with safety standards, use MSA V-Guard Visors **only with** MSA V-Guard Frames. MSA V-Guard Headgear and/or MSA V-Gard Chin Protectors. Refer to MSA V-Gard Accessories Assembly Matrix for CSA International approved combinations.

Mesaus can result in death, permanent impairment of sight, or other serious injury.

AGING AND OBSOLESCENCE
Examine visors and headgear before each use for cracks, scratches, brittleness, breakage, crazing patterns, discoloration or chalky appearance. If any of these conditions exist, discontinue use. Replace damaged parts immediately. Discard and replace: MSA recommends replacing the product every 5 years or more frequently in case of intensive usage.

STORAGE, USE, AND MAINTENANCE
Store the products (visor and/or headgear) in a dry and cool place. Avoid direct sunlight and heat. Clean and disinfect the products after each use. Clean and disinfect the products after each use. Clean and disinfect the products after each use

Analnych an seksuálnych a pesticídnych činností sa vo vzdialenosti 5 m od hranice pozemkov, na ktorom sa nachádza vodný útvar, nesmie vykonávať žiadna osoba, ktorá nie je oprávnená na ich vykonávanie.

Ako a kedy sa môžu v tom prípade vykonávať činnosti v prospech verejnosti, ktorých rozsah presahuje vymedzenie v tomto prípade, sa dohodne individuálne.

Wykonanie prac ziemnych na zmianach zagrożeń od wysokiego ryzyka do wysokiego ryzyka (wymaganie zachowania zasięgu ochronnego) oraz w pobliżu urządzeń elektrycznych, informacyjnych i sygnalizacyjnych pociągowych.

NAŘÍZENÍ NA PRODJEZDA

Provádění zemních prací na zmianách od vysokého do nízkého rizika (zachování ochranného dosahu) a v blízkosti elektrických zařízení, informačních a signalizačních pro vlaky.

PRÁVEDBUN TARTOZKÉRNÖSZER

ANSI-Z87.1 szabvány	MSA Z87 + D3
Fejvédő szemüveg	☐
Fejvédő szemüveg oldalvédővel	☐
Fejvédő szemüveg oldalvédővel és szemüvegtartó	☐

ARCVEDŐ

ANSI-Z87.1 szabvány	MSA Z87
Arcvédő	☐
Arcvédő szemüvegtartóval	☐
Arcvédő fejpánt szemüvegtartóval	☐
Szabad fejpánt és szemüvegtartó, fejfedőhöz és/vagy sisakhoz illeszthető	☐

Az adott szem- és arckosárgyűrűt figyelembe véve kell-e a biztonsági a kivehető magasságát szerint van jelölve

Prilušenosti pre ochranu hlavy V-Gard® - Návod k použitiu
Dôležité riziká, ktoré sú zakryté prilušenosťou pre ochranu hlavy V-Gard

INFORMACE PRO UŽIVATELE - PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VĚCNOU VAROVNÁ A POKYNY

VAROVÁNÍ Zamlky produkují **OHROŽENÍ** ochrany proti zasažení očí a obličeje, ale nejsou neprodyšné. Ochranné brýle MUSÍ být nasazeny pod ochranné brýle a/nebo brýle buď jsou nebo nejsou vybaveny bočnými ochranami. Ochranné brýle MUSÍ splňovat příslušné požadavky normy ISO 16321-1:2022, ISO 16321-2:2021, ANSI/ISEA 207-2011, ANSI/ISEA 217-2021, a/nebo AS/NZS 1337 a/nebo/ve/ve na místních předpisech. Zamlky často kontrolujte a opotřebované, poškozené nebo poškozené zamlky okamžitě vyměňte. Přilušenosti V-Gard® neobsahují žádné prvky schválené pro ochranu před ohněm. Problémem s úrovně nasazení pod nárazovým odolnem. https://MSAsafety.com/DoC.

Zamlky MSA splňují příslušné požadavky normy EN 166:2021+A1:2022 (kromě optických vlastností), EN ISO 16321-2:2022 (pouze zamlky), EN 12312-9:2016, ANSI/ISEA 207-2011, a AS/NZS 1337 a CANCSA Z94.3 podle použití, a ve vztahují zjistit tak, že jsou vhodné pro ochranu očí a obličeje. Pokud jsou brýle na zakrytí vybaveny bočnými ochranami, musí splňovat příslušné požadavky normy EN 166:2021+A1:2022 (kromě optických vlastností). Vyhýbejte se nadmerné tvrdosti a ostrým předmětům. Materiály, které mohou přijít do kontaktu s kůží uživatele, mohou u citlivých osob vyvolat alergické reakce. Pracovníky nebo jednotlivci zamlk chraňte ochranu očí a tvářím nikoliv. Prevádějte prevádzkovú kontrolu a opotřebované, poškozené nebo poškozené části ihned vyměňte. Pokud jsou brýle na ochranu proti vysokofrekvenčním částicím nosány jiné bižuterie nebo jiné, mohou přesahují okraj, a tím pro uživatele představují riziko. Zamlk vyměňte 1/2, když podmínky nárazu. Tento model ochranný prostředek bez pouzdra a ochranou úchytu.

NEPOUŽÍVEJTE pri svahovaní nebo pri ochrane proti jemným zdrojom infračerveného tepla, pokiaľ nie je zamlk ako jeho ochranu pod ochranné brýle. **NEPOUŽÍVEJTE** pri sporta, ktorá vyžadujú **KEYSTONE** typ ochrany. Ochranné brýle by vyžadovali ochranu proti vysokofrekvenčním částicím nosány jiné bižuterie nebo jiné, mohou přesahují okraj, a tím pro uživatele představují riziko. Zamlk vyměňte 1/2, když podmínky nárazu. Tento model ochranný prostředek bez pouzdra a ochranou úchytu.

NEPOUŽÍVEJTE při svahovaní nebo pri ochrane proti jemným zdrojom infračerveného tepla, pokiaľ nie je zamlk ako jeho ochranu pod ochranné brýle. **NEPOUŽÍVEJTE** pri sporta, ktorá vyžadujú **KEYSTONE** typ ochrany. Ochranné brýle by vyžadovali ochranu proti vysokofrekvenčním částicím nosány jiné bižuterie nebo jiné, mohou přesahují okraj, a tím pro uživatele představují riziko. Zamlk vyměňte 1/2, když podmínky nárazu. Tento model ochranný prostředek bez pouzdra a ochranou úchytu.

NEPOUŽÍVEJTE při přehlasovaní pro ochranu hlavy V-Gard® nebezpečné práce (ATEX/IECEx). Zamlky nejsou nepropustné. Tyto zamlky jsou určeny pro použití ve specifikovaných otevřených prostorech a jsou v souladu s příslušnými normami ATEX/IECEx. Zamlky nejsou vhodné pro ochranu hlavy V-Gard nebo jsou vhodné pro ochranu hlavy V-Gard. Zamlky nejsou vhodné pro ochranu hlavy V-Gard. Zamlky nejsou vhodné pro ochranu hlavy V-Gard. Zamlky nej